



# 有限会社銀水荘 様

コロナが落ち着き外国人観光客が増える中、  
インバウンド向けの訴求、ならびに直予約率の向上のため、  
「銀水荘 兆楽」のWebサイト多言語翻訳が必要でした。



English 简体中文 中文(予約)

TOP | 温泉 | お部屋 | お料理 | 別邸 紫貴 | 館内施設 | 日帰り | 宴会 | ギャラリー | アクセス | 求人情報

宿泊日検索

宿泊日  
 2024年4月 18日  
 日付未定  
 泊数  
 1泊  
 部屋数  
 1  
 男性  
 0  
 女性  
 0  
  
  
  
 予約変更・キャンセル  
 BEST RATE  
 ベストレート保証  
 予約日よりお得  
 ご予約の一環として



## Company Profile

1928年8月創立  
有馬温泉（兵庫県）において「銀水荘 兆楽」を運営。その他、兆楽の特別室である「別邸 紫貴」や姉妹館の「SPA TERRACE 紫翠」の計3施設を運営しています。

<https://choraku.com/>

代表取締役社長 當谷有平様より

「宿泊業を取り巻く環境は、コロナ期を経てかなり変化をしています。人手不足や人件費アップへの対応、インバウンドの拡大等、挙げ出したらキリがないですが、この環境の中で生き抜くために、会社として対応していくことがまずは第一だと思います。それに先は、事業拡大や他分野への進出など、新しいビジネスに挑戦していきたいと考えています」

Q. 今回の多言語翻訳の導入背景を教えてください

A. 多言語対応はコロナ前のインバウンド拡大時から考えてましたが、現場のスタッフによる対応にも限界があり、対応できておりませんでした。今回、コロナも落ち着いてきてインバウンドが回復し始めたことを受けまして、アウトソーシングしてでも多言語対応をするべきと考え今回の発注に至りました。

Q. 選定となったポイントを教えてください

A. ご紹介頂いた際の第一印象が対応がスピーディであること。  
そちらに加えて、相見積を取り検討を行っていた際、金額的にもメリットが大きい事が分かり選定するに至りました。

Q. 品質ご評価／ご利用いただいた成果を教えてください

A. 導入から間もないため、はっきりとした評価やお客様の声は判断しづらい部分がありますが、最近は海外のお客様でもネットエージェントに頼らずホームページから直接ご予約を頂くことが増えてきました。

今回、英語版と中国語版を準備できて非常に良かったと考えております。

貴重なご意見をいただき、ありがとうございました！